

ENGINEERING  
TOMORROW

*Danfoss*

# RA-News

Die Danfoss Haustechnik Kundenzeitschrift  
Ausgabe 2 | Jahrgang 2024



[www.danfoss.ch](http://www.danfoss.ch)

## Perfekt vernetzt mit Danfoss und Somfy



Danfoss Ally™ Radiator Thermostat und Danfoss Ally™ Raum-Sensor

# Bauen Sie schon heute die Smart Homes von morgen

**Klimawandel und technischer Fortschritt stellen neue Anforderungen an moderne Häuser. Von Ihnen als Bauunternehmer wird erwartet, dass Sie vernetzte Häuser anbieten, in denen Komfort, Einhaltung von Vorschriften und kosteneffiziente, innovative Funktionen gleichermaßen berücksichtigt sind.**

### Bauen Sie an der Zukunft mit

Durch die Kombination von Somfy und Danfoss können Sie vernetzte Häuser mit einer einzigen App zur Steuerung einer intelligenten Klimälösung für maximalen, ganzjährigen Komfort anbieten, einschliesslich der Steuerung von Rollläden und Heizungssystemen für höchste Energieeinsparungen.

Die Entscheidung für Somfy und Danfoss ist einfach. Die Präsenz beider Unternehmen am Markt gewährleistet eine hohe Verfügbarkeit, kurze Vorlaufzeiten und schnellen Support.

Sie werden bei geringen Mehrkosten und ohne Änderung Ihrer Beschaffungs- und Installationsverfahren zu einem Smart-Home-Anbieter. Ihre lokalen Teams von Danfoss und Somfy freuen sich darauf, Sie bei der Implementierung echter Smart-Home-Lösungen zu unterstützen.

### Klare Vorteile für Ihre Endkunden

- Steuerung des Hauses über eine **einzige App** – individuelle Apps sind nicht erforderlich
- Alles im Haus richtet sich nach demselben Zeitplan
- Alle Anwendungen sind an den Lebensstil der Besitzer angepasst
- Die Eigentümer erhalten von jedem Ort aus vollen Zugriff auf ihr Haus  
Bis zu **15% Energieeinsparung** gegenüber Standardsystemen

### Für Bauunternehmer gebaut

Danfoss und Somfy bieten zwei wichtige, sich ergänzende Lösungen – Danfoss Icon2 und Somfy TaHoma Switch. Gemeinsam schaffen sie eine komplette, innovative und intelligente Heizlösung. Dank ihrer dynamischen Kompatibilität kann die Danfoss Icon2 Fussbodenheizung und Danfoss Ally für Radiatoren über das TaHoma Gateway und dessen App gesteuert werden.

Bauunternehmer können somit effiziente und benutzerfreundliche Smart Homes bauen, die den Wert von neuen Häusern und Wohnungen auf dem Markt erheblich steigern.

## Perfekt vernetzt mit Danfoss und Somfy

### Danfoss Icon2

Danfoss Icon2 ist die modernste Raumregelungsplattform für hydraulische Fussbodenheizung und -kühlung. Die Raumthermostate ähneln einem Lichtschalter, der sich leicht in jedes Interieur einfügt. Das modulare Konzept der Hauptregler bietet erweiterte Regelungsmöglichkeiten, einschliesslich drahtloser und verdrahteter Thermostate.

### Danfoss Ally

Der Danfoss Ally Heizkörperthermostat für Radiatorenheizungen ist batteriebetrieben, kompakt und stellt die präzise Regelung der Räume sicher. Der Ally Heizkörperthermostat ist mit einem manuellen Handrad und einer einzigen Taste sehr einfach zu bedienen.

Ist das Objekt mit verdeckten Radiatoren ausgerüstet, kann der Danfoss Ally Raumsensor verwendet werden. Dieser übernimmt die Temperaturmessung und der Ally Heizkörperthermostat öffnet oder schliesst das Radiatorenventil. Der Danfoss Ally Heizkörperthermostat kann auch in Kombination mit Danfoss Icon2 für gemischte Heizsysteme (Fussboden/Radiator) eingesetzt werden.

### TaHoma Switch

Das einfache Smart-Home-Gateway wird per WLAN oder LAN verbunden und über die TaHoma App bedient. Mit dieser lassen sich die Einstellungen der Geräte im ganzen Haus steuern – etwa Rollläden, Jalousien, Türen und Tore, Sicherheitssysteme, Kameras, Beleuchtungen und mehr.

### Das Beste aus zwei Welten

Danfoss Icon2 und Somfy TaHoma Switch bieten eine gemeinsam entwickelte Smart-Home-Lösung, die Danfoss Icon2 mit anderen Somfy Geräten im Smart Home vernetzt. Das Ergebnis ist ein Smart Home mit intelligenter Klimatisierung für einen ganzjährigen Komfort.

Danfoss und Somfy bieten Bauunternehmen und Bauherren ein Komplettpaket für Smart Homes, das alle Bedürfnisse abdeckt, von Komfort über Energieeinsparung bis hin zu Kosteneffizienz.



Danfoss Icon2™



Somfy TaHoma Switch



von Daniel Jeger

© by Somfy GmbH, AdobeStock

## Danfoss ABN-Stellantriebe



### Sparsamer, leistungsstärker, vielfältiger

Die Produktfamilie der Danfoss ABN-Stellantriebe für Fussboden- oder Radiatorenheizungen überzeugt durch ihre herausragende Qualität, die durchdachte Funktionalität, ihre Langlebigkeit und einfache Montage.

#### Niedrigster Energieverbrauch

Mit nur 1 Watt Energieverbrauch benötigt der ABN-Antrieb der fünften Generation im Vergleich zur Vorgängerversion rund 45% weniger Energie und ist somit der energieeffizienteste Antrieb auf dem Markt.

#### Garantiert langlebig und zuverlässig

Garantierter Antriebsstellweg von 4 mm über den gesamten Lebenszeitraum.

#### Einfache Steckmontage

Ventiladapter werkzeuglos aufschrauben, Stellantrieb aufstecken – fertig! Mit dem Ventiladaptersystem sind die ABN-Antriebe an 99 Prozent aller Ventile am Markt angepasst. Perfekt geeignet auch für die Nachrüstung oder im Austausch.

#### Maximale Sicherheit

Die ABN-Antriebe sind gegen übliche Überspannungen im Stromversorgungsnetz umfassend geschützt. Das patentierte Dichtungsverfahren gewährleistet zusätzlich in allen Montagelagen Wasserschutz (IP54).

#### Funktionsanzeige

Die rundum gut sichtbare Funktionsanzeige ermöglicht eine ständige Funktionskontrolle.

Montieren Sie Danfoss ABN-Stellantriebe auf Ihren Fussbodenheizungsverteiler oder Ihre Radiatorventile und helfen Sie so, wertvolle Energie und Ressourcen zu sparen.

► von Daniel Jeger

## Kompaktes und zeitsparendes Anschluss-Set

### AB-QM 4.0 CO6 Flexo

Beim Danfoss AB-QM 4.0 Flexo mit AB-QM-Ventil, 3-Wege-Kugelhahn und 80 mm Abstand zwischen den Anschlussmittelpunkten, handelt es sich um ein kompaktes und zeitsparendes Anschluss-Set.

Es wurde für einen optimalen hydraulischen Abgleich in Kühl- und Heizungsanwendungen mit variablem Durchfluss (z. B. Gebläse- oder Deckenkühlkonvektoren) konzipiert. Der Durchfluss wird über ein druckunabhängiges Abgleich- und Regelventil (PICV) AB-QM geregelt, um eine Überversorgung und einen verringerten Wirkungsgrad am Endgerät zu verhindern.

#### Kosten und Energie

Die AB-QM 4.0 CO6 Flexo Regelgruppe ist eine vorgefertigte, kompakte, zeitsparende Lösung für die schnelle, einfache und sichere Installation, den dynamischen hydraulischen Abgleich und eine präzise Regelung von Heiz- und Kühldecken und anderen Endgeräten in einem 4-Rohr-System. Es erleichtert die Planung, Installation, Inbetriebnahme und Wartung von höchst energieeffizienten HLK-Systemen und bietet den Nutzern jederzeit optimalen Komfort.

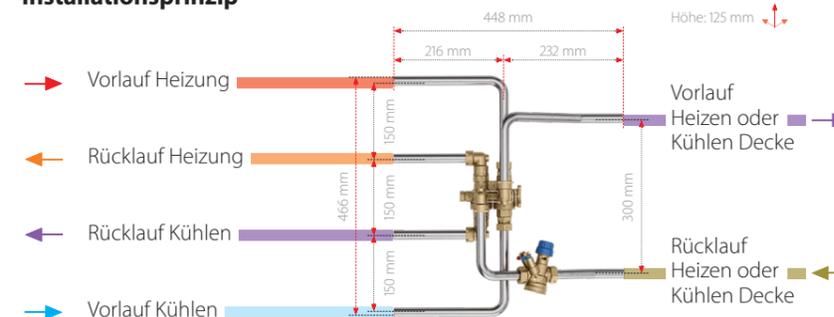
Alle Komponenten sind vormontiert. Mit einer Einbauhöhe von nur 125 mm wird die Regelgruppe allen Anforderungen an geringe Platzverhältnisse in Gebäuden gerecht. Die speziellen "Click-Fit"-Verbindungen und Anschlüsse ermöglichen eine schnelle und einfache Demontage und z.B. den Austausch der AB-QM 4.0- oder ChangeOver6-Ventile. Es sind flexible und wasserdichte Verbindungen. Jede vorgefertigte Regelgruppe wird werkseitig einer Druckprüfung unterzogen.

#### Stabile Regelung gesichert

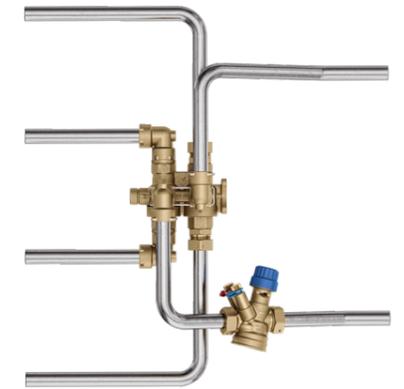
Dank einer Ventilautorität von 100% garantiert das Regelventil immer eine stabile Regelung. Im Gegensatz zu konventionellen Lösungen kommt es bei Teillast nicht zu einer Überversorgung, da das AB-QM den Durchfluss exakt auf den jeweiligen Bedarf begrenzt. Durch den Einbau des AB-QM wird das gesamte System in voneinander unabhängige Regelkreise unterteilt.

Für das AB-QM 4.0 ist für jede Regelungsstrategie ein breites Spektrum an Danfoss-Stellantrieben erhältlich. Es stehen Stellantriebe für die Ein/Aus-, 0-bis-10-V-, 4-bis-20-mA- oder für die digitale Regelung per Feldbus zur Verfügung.

#### Installationsprinzip



► von Hatixhe Ahmeti



AB-QM 4.0 CO6 Flexo

AB-QM 4.0 CO6 Flexo - Technische Daten	
<b>Nenn Durchmesser / Nenn druck</b> DN 15 / PN 16	
<b>Anschluss</b> 18 mm Rohranschluss oder 1/2" Innengewinde	
<b>Mittenabstand</b>	
• Primärseite: Vorlauf – Rücklauf:	150 mm
• Primärseite: Vorlauf – Vorlauf:	450 mm
• Sekundärseite: Vorlauf – Rücklauf:	300 mm
• Höhe inkl. Antriebe:	125 mm
<b>Durchfluss-Bereich</b>	
• DN15 Low Flow (LF) 20-200 l/h	
• DN15 Normal Flow 65-650 l/h	
<b>Verfügbare Stellantriebe</b>	
• NovoCon® S - Digitaler IoT-Stellantrieb	
• NovoCon® CO6 – ChangeOver6 Umschalt-Antrieb	
• NovoCon® CO6 Energy – ChangeOver6 Umschalt-Antrieb mit PT1000 Temperaturfühlern	
• AME 110NL(X) – modulierender (0-10V) Stellantrieb	
• ChangeOver6 – Umschalt-Antrieb (2-Punkt)	

# Kleine Aufrüstung– grosse Ersparnis

Sparen Sie **bis zu 46%\*** bei Ihren Heizkosten

Wenn Sie Ihre Heizkosten senken möchten, ohne Kompromisse beim Komfort einzugehen, fangen Sie bei Ihren Heizkörperthermostaten an! Von entscheidender Bedeutung sind Regelungen, die auf dem neuesten Stand sind– nicht nur für höhere Einsparungen, sondern auch für mehr Komfort und Energieeffizienz zugunsten des Klimas.

**Ermitteln Sie Ihr persönliches Einsparungspotenzial**

- Manuelles Heizkörperventil
- Alter mechanischer Heizkörperthermostat
- Neuerer Heizkörperthermostat

\*Forschungsbericht: Energieeffizienz im Zusammenhang mit der Umstellung von Heizkörperthermostatventilen

## Wie alt ist alt?

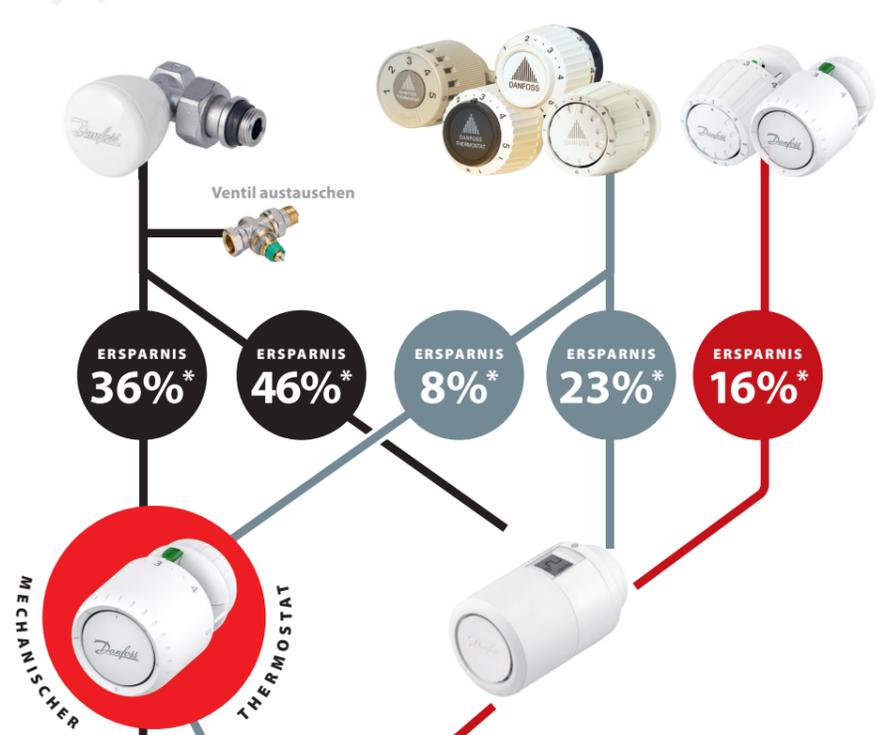
Wenn Ihr Thermostat 30 Jahre oder älter ist, ist es an der Zeit, sowohl das Heizkörperventil als auch den Heizkörperthermostat aufzurüsten. Wenn Ihr Heizkörperventil zwischen 15 und 30 Jahren oder neuer ist, **müssen Sie möglicherweise nur den Heizkörperthermostat austauschen.**

## Kleine Änderung. Grosse Kostensparnis.

Je nach Art der Aufrüstung können Sie Energieeinsparungen **zwischen 8% und 46%\*** erzielen. Ausserdem erkennt der neue Heizkörperthermostat die Raumtemperatur und passt den Durchfluss entsprechend an. Das bedeutet, dass **die Temperatur immer auf dem Niveau ist, das Sie sich wünschen**– kalte Füsse und Schweissausbrüche gehören damit gleichermassen der Vergangenheit an.

Bei Thermostaten, die 30 Jahre oder älter sind, müssen Sie das Ventil austauschen. Dies muss unbedingt von einem professionellen Heizungsinstallateur vorgenommen werden.

**Wenden Sie sich an Ihren Installateur**



## Mechanisch oder elektronisch

Es gibt zwei Arten von Heizkörperthermostaten. Mit einem mechanischen Heizkörperthermostat können Sie die Temperatur manuell über den Thermostatkopf ändern, während **der elektronische Thermostat ein intelligenter und vernetzter Heizkörperthermostat ist, der direkt über ein Smartphone geregelt werden kann.**

## Legen Sie los und machen Sie es selbst

Sehen Sie sich unsere DIY-Videos an, um einen kurzen Überblick über die Aufrüstung Ihres Heizkörperthermostats zu erhalten. Einige Aufrüstungen können sogar werkzeuglos in nur 10 Sekunden durchgeführt werden! Sind Sie bereit?

Bei Ventilen, die vor 1983 installiert wurden, gibt es verschiedene Arten von Ventilanschlüssen.



Mechanisch ▶



Elektronisch ▶

YouTube

# Kleine Aufrüstung– grosse Ersparnis



Erhöhte Einsparungen, verbesserter Komfort und **höhere Lebensqualität**



**Temperatur senken–**  
ohne Abstriche  
beim Komfort



**Nachhaltige**  
Optimierung Ihres  
Heizungssystems



**Hohe**  
Energieeinsparungen



**Zukunftssicheres**  
Heizungssystem

## Viele Vorteile in einem Produkt!

Durch die Installation eines modernen Heizkörperthermostats sparen Sie nicht nur Heizkosten. Sie geniessen auch einen verbesserten Komfort– denn wenn die Temperatur in Ihrem Wohnraum konstant ist, müssen Sie Ihren Heizkörperfühler nicht mehr ständig ein- und ausschalten. Stattdessen können Sie einfach Ihr Zuhause geniessen.



Erfahren Sie mehr über intelligentes Heizen



Erfahren Sie mehr über manuelle Heizkörperthermostate

Erfahren Sie mehr auf  
[www.danfoss.com/de-ch](http://www.danfoss.com/de-ch)

ENGINEERING  
TOMORROW



# WAS?

Danfoss  
**Installer App**  
noch nicht  
auf Ihrem  
**Handy?**

**Einfaches Bestimmen der Einstellposition**  
jedes Danfoss Heizkörperthermostatventils

Scannen Sie den QR-Code und laden Sie die App jetzt herunter



[heating.de.danfoss.ch](http://heating.de.danfoss.ch)

ENGINEERING  
TOMORROW

*Danfoss*

Impressum:

Internet: [www.danfoss.ch](http://www.danfoss.ch) | Jahrgang 2024 | Ausgabe 2, 2024 | Erscheint 3 x jährlich

Copyright: Danfoss AG, Parkstrasse 6, 4402 Frenkendorf | Telefon: 061 906 11 11, Telefax: 061 906 11 21, E-Mail: [info@danfoss.ch](mailto:info@danfoss.ch)

Autoren dieser Ausgabe: Hatixhe Ahmeti, Pia Canzoneri, Daniel Jeger | Redaktionelle Bearbeitung: Marcel Baud

Layout / Druck: MDH-Media GmbH | Gesamtauflage: 4600 Exemplare. Ältere Ausgaben der RA-News können im Archiv als PDF-Datei kostenlos heruntergeladen werden:

URL: <http://ch.he.de.danfoss.com> (deutsch) | <http://ch.he.fr.danfoss.com> (französisch) | Navigation: Dokumentation: RA-News.

[www.danfoss.ch](http://www.danfoss.ch)

Danfoss AG Parkstrasse 6, 4402 Frenkendorf

Customer Service 061 - 510 00 19

Die in Katalogen, Prospekten und anderen schriftlichen Unterlagen, wie z.B. Zeichnungen und Vorschlägen enthaltenen Angaben und technischen Daten sind vom Käufer vor Übernahme und Anwendung zu prüfen. Der Käufer kann aus diesen Unterlagen und zusätzlichen Diensten keinerlei Ansprüche gegenüber Danfoss oder Danfoss Mitarbeitern ableiten, es sei denn, dass diese vorsätzlich oder grob fahrlässig gehandelt haben. Danfoss behält sich das Recht vor, ohne vorherige Bekanntmachung im Rahmen des Angemessenen und Zumutbaren Änderungen an ihren Produkten – auch an bereits in Auftrag genommenen – vorzunehmen. Alle in dieser Publikation enthaltenen Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Firmen. Danfoss und das Danfoss Logo sind Warenzeichen der Danfoss A/S. Alle Rechte vorbehalten.